

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvterek és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítanak.

Nyilvter pótlására 20 fillér.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Felolós szerkesztő:
DÉKÁNY MIHÁLY.Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.Kiadó és laptulajdonos:
STRAUSZ SÁNDOR.

Farsang.

Mennyi dicsőt, nagyot gondolt ki, s vitt végbe az emberiség fiatal korában, mikor még teljes legényerőben érezte magát és egelverő paczkázással piramisokat tetézett s homoksvatagokra. bábeli tornyok üstökével akarván a csillagokat elérni.

Az idő elszórta, előntölte, feldöntötte. Csonka romok regélnék a fiatal legény helyekeségéről.

Szokások, szellemi vívmányok elvesztek, elpusztultak. A megvéndhet emberiség fiatal korának annyi szép ifjúkori emléket elfeledte. Egyet azonban fentartott a sok közül: a farsangot. Valamelyik jó napján az édes ifjuságnak eszébe jutott: tűzők ki magamnak pár napot, pár hetet, amikor elfelejtem az év keserveit, el azt, hogy fejlődésem nagy munkáján fáradozom, dolgozom arcom verejtékével, s azalatt mulatni fogok, sutba dobom őszhaju gondomat, redős homloku aggályaimat és mulatok.

Saturnus isten tisztelére aztán ült országra szóló mulatságokat.

A farsang előzőlőtte trikójával egész Európát és pezsgőjét vígan az orra alá freccsenti a tulipiros fiatalnak úgy, mint a nehézüvű aggastyánnak.

Mi hát a farsang?

Tarka mozaik-kép számtalan alakból összeállítva.

A lányos apa, ki a budget-t a családi delegáció elé terjeszti, furcsa helyzetben van. A delegáció a »hadügyi költségvetés« fölemelését kívánja, az apa — a kormány — leszállítaná. A lányok képezik az örökös

oppozíciót, s ez az ellenzék azzal különbözik a rendestől, hogy nem akar takarékoságról tudni. A »hadi« budget-n fontos harczeszközök szerzendők be, új kaliberű ágyuk helyett szalag, fejdísz stb. A kormány végre enged, csak hogy az oppozíción Himen segélyével — tulajdon Hymen az ezermester, ő az amerikai, angol és német kihazasító intézetek fővédnöke, Szent-Flórián. Jour fixeket a bőjt alatt ad — az oltár előtt.

A mozaik második alakja a gondos mama, kibén csak az anyai szeretet tartja a szusz a farsang alatt. Ő futja be a boltokat, ő alkudozik a kereskedőkkel, traktál fodrásszal, jegyzéket vált a cipésszel, szónokol a divatárusnővel. Ha a ruha késik, — ő állja ki lányai félelmét hatványozott mértékben. Sasszemei a bálon kísérik magzatait a colillion és négyes veszélyes utjain, Ő nézi ki mindenki lelkeből komoly »komoly« ember-e, vagy csak afféle tánczos, ki a figura alatt halálra udvarol, hogy — holnap a mai ideálra vissza se emlékezzék.

Az ifju lány, ki álmokkal megy az első bálba, s a bál »törzsvendég«, kinek rég nincs már illúziója és már csupán szokásból járja. Az ifju jogász, ki Nagy Sándornak képzeletét és bokréta nyakkendőjével okvellenül hódításokra számol, a félőrrült rendező, a vis-á-vis nélkül maradt tánczos, ki párját busan helyére vezeti, míg egy társa mohó vágygyal lesi tánczosnőjét. Két héttel előre eligerkezett vele és a hülsen még sem jön. Az álmos és álmatlan cigány, az agyoncsigázott pinczér, mindmegannyi darabja e mozaiknak; ki ezeket összeállítja, egy báll tart a keze között.

Hanem mi a nagyvárosi bál a kisvárosihoz képest? Amott az csak egy cepp a tengerben, egy buborékja a tengernek, míg a kisvárosban — esemény. Hetekkel előbb beszélnek róla, hogy hetekkel utóbb megemlegessék. A nagyvárosi ember elmegy a bálra csak szokásból, körülnézni, alkalmat szerezni magának, a kisvárosi mulatni akar. A régi jó magyar mulatságokat ki ne ősmerné legalább hirtől? Azokat a hetedhét országra szóló estéket, vagy jobban mondva nap-éjekeket, mert a hajnal se vetett véget azoknak, hanem áttánczolták, átmulatták reggeltől estig.

Akkor megvolt a jó kedv.

Hová lett?

Elmult. Valahol, szórványosan meg van még a vidéken, egy-egy »bácskai« mulatság hire el-elhat az országba, mikor az egész megye három napig együtt ül és mulat, hanem ez is csak fehér holló.

Megjőzanódtunk, elcsöndesedtünk.

A farsangot gyakorlati oldaláról kezdjük felogni. Ismerkedünk, megnézzük, végig mérjük egymást, s ha megtetszünk egymásnak tán el se válunk. Ez a mai mulatság, csendes és praktikus — és talán jobb is így!

Óvakodjunk a hamisításoktól!

Az élelmiszerhamisítások napirenden vannak, s a nagyközönség alig képes magát ellenük vértetni. A hamisítások oly művészesen eszközöltenek, hogy a laikus nem tudja megkülömböztetni a hamisított élelmiszert a valóditól.

TÁRCA.

A világitótorony.

Ford. GRÉSZ LEÓ. (Polyt.)

„Még ez évben sem²« suttogták a néma szemek. Péter és Hilda szerették egymást, tudta ezt már régi idő óta mindenki s nem volt titok ez atyja előtt sem. Egy öreg toronyőr azonban nem képes oly könnyen gondoskodni egy leányról s egy tengerészlegény még kevésbé. Várniok kellett tehát évről-évre, nem vet-e majd rájuk is egykor a jószágos Isten egy barátságos pillantást s nem mivel-e tán még csodát is kedvükért. De ha nem is lehetnének egymáséi, hű szerelmük lángját örökké fogják táplálni szívökben, a mint ezt egy alkalommal egy szép verőfényes napon a csillogó tenger partján egymásnak megfogadták.

„Igy gyermekeim« szólalt meg az öreg toronyőr, miközben üres poharát az asztalra tette. „Boldog újévet kívánok« és sorra mindnyájokkal kezet szorított. E kézsorítás azonban oly erős volt, hogy leánya átölelése közben kissé eltorzította arcját.

„Hilda, tölts újra s aztán énekeljék el a régi szép karéneket, a hogy ezt minden évben megszoktuk tenni. Iám, gyermekeim mily bizalom lakozhat még egy ily világitó toronyban is!« Leültek s újból rágyújtottak a már kialudt pipákra.

A leány töltötte az italt s épen Péter mellett állott, ki mosolygva nyújtotta feléje poharát hirtelen összerázkódnak s mosoly helyett mély komolyság ült arcukra.

Menyörgésszerű robaj hallatszott a távolból a zivataros éjen át.

Halotti csend lett egyszerre a szobában. Egy-két pillanat — s ismét tisztán hallatszott ama tompa dördülés.

Jele volt ez annak, hogy egy hajó végső veszedelemben forog. Ágyukat sütnék el ilyenkor s ha czétalanul hangzanak is el, a legénység tudja, hogy e világon ugysem várhat mást, mint halált az Óceánban.

Épen megszűnt a zivatar süvöltése, a mikor harmadszor hallották az ágyunak dörgését.

Mindnyájan fölugrottak akik alig, egy-két percczel előbb még nyugodtan ültek az asztal körül s a lépcsőhöz rohantak, mely a torony-szobából levezetett. S a mint lenn a keskeny kaput kinyitották, mintegy ezer késsel rontott nekik a jeges északi szél s iszonyu hullámháza pórt hányt be rájuk. Alattuk dühöngött, zajlott minden, mindenütt, a mere csak szemük ellátott, rohanva száguldott előre az egyik zöldes hullám a másik után, s a mint az egyik elmerült a forgatagban, rögtön egy másik tört elő a tátonzó mélységből — igazán egy forrongó, zúgó, irítoztos Chaos.

„Fiam!« kiáltott az öreg s hangja tulharsogta

a tenger zajlását. „Fiam! Emberéletnek megmentéséről van szó, felajánljátok-e a tiéteket ez újév éjszakáján, vagy megfellekedve kötelességtelről a sorsra bizzatok ök-t?«

Mintha csak egy torokból tört volna elő a felelet: „Nem! Ki-kitelé!« S a ki az ifju arczokban a halál komolyságát látta volna, az bebizonysodott volna arról is, hogy itt hősi szivek dobogtak, melyek nem türték a tétovázást.

„Helyes! Így is vártam ezt ifju legényeimtől!« kiáltott vissza az öreg. „De mindnyájatoknak ki kell mennek! Senki sem maradhat itt, mert különben a zivatart nem kényszeríthetik lecsendesedésre. Tehát bátran, Istenbe vetett bizalommal előre! Le a nagy csónakba!«

S lementek a nagycsónakhoz. Az öreg pedig ott fenn állott s szemeiben könyök ragyogtak; ez nagyot jelentett nála, mert sokszor küldötte ki életében legényeit zivataros éjszakákon, de még egyszer sem sirt. Alig fejezte be beszédét, érezte, hogy valaki jobbát verdesi, visszatérint, hát Hilda volt az, ki iszonyu aggodalommal kiáltott feléje: „Atyám! Ne engedd Pétert kihajózni! Az Istenért hagyj nálam Pétert! — Az én sejtelmem — az én álmom — oh ég Ura, többé sohsem láthatom!«

Az öreg hajós erre kikelt önmagából, Dühösen kirántotta kezét leánya kezéből s haragos tekintettel kiáltott rá: „Te az én gyermekem vagy? Gyalázat rád és rám néve, hogy Pétert

Nem tartjuk tehát felesleges munkának, ha egyet-mást elmondunk legfontosabb táplálkozási szerükről: a lisztől és leirjuk, minőnek kell lenni a jó lisztnek, hogy a közönség csak ilyen vásároljon.

Az egykori molnár a liszt jóságát annak szüetől, szárazságától és szagától ismerte meg. Jó liszt elsősorban az ujjhoz tapad, másodsor nyílásokon nem szalad át, ha a zsák, amelyben a liszt van, fel van hasítva, harmadszor könnyedén az ujjakon gyöngyölhető és csuszik, ha egy marékot összefognak, negyedszer szeliden tapintható, habár kissé magvas vagy darás is, ötödször hosszasan nyulik, ha késheggyel vagy nyéllal elhuzzuk, hatodsor nem mutat fekete és sötét foltokat, ami annak a jele, hogy megmelegített vagy pedig szürke vagy sárga foltokat tartalmaz, ami azt tanúsítja, hogy korpa maradt a liszt között, hetedször kevés vízzel könnyen tésztává alakítható, gyorsan keményedik, (tehát gyorsan szívja magába a vizet, vagyis száraz) és jól huzódó tésztát ad, a mi finom lisztnél, mely több vastagságot tartalmaz, kevésbé történik, mint durvább daráslisztnél. Oly lisztől, mely sok vizet tartalmaz, azt mondják, hogy megkel; a különböző lisztfajtákat a víz mennyisége után is meg lehet itélni értékük felől.

Hogy a buzaliszt jóságát vizsgálhassuk, egy keveset az üres kézbe veszünk, jól összenyomjuk és azután szeliden hüvelykujjunkkal az összenyomott lisztet érintjük, mely alkalommal, „jóságának” vastagságát állapíthatjuk meg. Ha meg akarjuk vizsgálni, vajjon a liszt foltos vagy tömörült, vagy pedig tartalmaz-e korpát, úgy késheggyel simára nyomjuk, világosság elé tartjuk és így megítélhetjük fehérségét és finomságát. A legjobb buzaliszt világos sárgás-fehér, száraz és nehéz.

Ha összenyomjuk kezünkben úgy könnyedén lapdázható alakká válik, szagtalan és ize majdnem olyan, mint a friss enyvé. Másodminőségű akkor a liszt, ha halavány fehér és részben egymáshoz tapad, ha a kézben szorítjuk. Harmadminőségű, ha a buzaliszt a szinkeverékben mindkét minőségtől különbözik és ize, szaga is elárulja kevésbé jó minőségét. Negyedminőségű liszt szürkésfehér. A jó rozs liszt többé kevésbé a sötétsárga színben változik, a rosszabb vö-

röses, kissé durva és miután részben korpából van előállítva, úgy színe és szaga is elárulja minőségét.

Elromlott liszt mindig savanyu, vöröses, fénytelen fehér és erős szuró utóíze van. Minél finomabban van a buza őrlve, annál sötétebb a liszt. A rossz rozs több korpát ad, mint a jó. Minél több korpát tartalmaz a liszt, annál kevesebb vizet vesz magába, hogy tésztává váljon, könnyű liszt puhára érezhető. Liszt és kenyér, amely homokot (pl. malomkövekről) tartalmaz, a fogak között csikorog. A rozsliszt szaga erősebb, mint a buza- és zabliszté, majdnem violás és különösen jószagu a tészta-készítésnél. A tészta-nak fehérnek kell lennie és kissé sárgásnak.

Oly liszt, mely nem bírja a leírt jó tulajdonságokat, hamisított, s megvételétől óvakodjunk.

K Ü L Ö N F É L É K .

A hét története.

(A helyzet. — Az elmaradt szerb forradalom. — A perzsa sah halála. — Zsebmetsző egy bankban. — Betörő iskolás fiúk.

A delegáció ülései e héten véget értek, s a közös költségvetést megszavazták. Ő felsége ezért Burián István közös pénzügyminiszter után köszönetet mondott a delegátusoknak. A kiegyezés dolgában még egyre folynak a tárgyalások a magyar és az osztrák kormány tagjai közt. — Az igazságügyminiszteriumban anket vitatja meg a büntetőtörvénykönyv készülő reformját, melynek egyik legfontosabb újítása a büntetések feltételes elengedése lesz. — A képviselőház szünete véget ért, s már újból megkezdte tárgyalását.

Az egész világ sajtója hetek óta rémhíreket közölt Szerbiáról. Meg volt e hírekben jóvendölve, hogy a szerb karácsony első napján január 8-án ki fog ott történi a forradalom, Péter királyt detronizálni fogják s még ennél is ékebb, a hirdeti juniusi éjjelre emlékeztető dolgok fognak történni. A jóvendölés egyelőre nem vált be, az elégtelenség Szerbiában elég nagy ugyan már, de mégsem érett meg az efféle heves kitérésre. Hogy azonban Szerbia közel jövője minden igazalomtól ment maradjon, arra nézve senki, aki e kicsiny balkán állomocsa viszonyait csak némileg is ismeri, kezét tűzbe tenni nem merné.

A világ egyik leghatalmasabb és legnagyobb uralkodóját ragadta el a napokban a távol keleten a halál. Muzafer-ed-Din, a perzsa sah hunyt

ott el, hosszas haldoklás után. Utóda Mohammed Ali Mirza a trónörökös, kit február 2-án fognak megkoronázni.

Telcsik Ödön boltiszolga hétfőn főnöke megbízásából ötezer koronát vett fel a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank pénztáránál. Alig, hogy zsebébe tette a pénzt, egy uri modoru öregebb férfi a lábára lépett, közben pedig elemelte az ötezer koronát, azután úgy eltűnt, mint a kámfor. — A rendőrség azonban a nap folyamán mégis nyomára jött. A merész zsebtolvajt Brenner Armin többszörösen büntetett, börtönviselt gonosztevő személyében elfogta. Brenner, hosszú faggatás után beismerte bűncselekményét és megnevezte czinkostársait: Nemocher Ignác és Linetner Jakab zsebtolvajokat is, kiket szintén elfogtak.

Három, tizenkét-tizenhárom éves iskolás fiu a fővárosban bünszöveiketre lépett. Az utcákon gondatlanul járó nők kezéből elrabolták a ridikületek és azután futásnak eredtek. Volt olyan nap, hogy száz koronánál több zsákmányra tetek szert. A főkapitánysághoz érkező tömeges följelentésekre végre mégis kettőt megcsíptek a fiatal gonosztevők közül, névszerint Weisz Fülöp 13 éves és Klöpfler Sándor 12 éves tanuló. A bünszöveket harmadik tagja, Braun Árpád, szülei házából megszökött. Körözik.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásiügyi miniszter Várhelyi György tanfelügyelőségi tolnokot, czimzetes segédtanfelügyelőt a X. fizetési osztály 3-ik fokozatába segédtanfelügyelővé nevezte ki s szolgálat tételre Zalavármegye tanfelügyelőséghez rendelte ki.

Eljegyzések. Lidértejadi Kiss Aladár győri vasuti tisztviselő eljegyezte Csury Blanka kisasszonyt, Csury Mihály győri telekkönyvvezető bájos leányát. Sok boldogságot kívánunk a jegyes párnak.

Pollák István perlaki áll. tanító eljegyezte Horváth Irénke kisasszonyt.

— **A Csáktornyai iparos ifjak egyesülete** ez évi első rendes közgyűlését folyó hó 13-án, azaz ma vasárnap délután 2 órakor tartja meg saját egyleti helyiségében a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Új tisztviselők választása. 3. Pénztárvizsgáló bizottság megválasztása. 4. Pénztárvizsgálat s a pénztárnoknak a felmentvény megadása. 5. Jövő évi költségvetés. A közgyűlésen a pártoló és rendes tagok minél nagyobb számban való megjelenését kéri Tomascics Mihály alelnök.

Ezzel kapcsolatban felemlítjük, hogy e nemes intenczióju egyesület a lefolyt évben folytonos zárkódatásnak volt kitéve, a foly-

kötelességző gyávává tegyed? Menj innen, távozz' a szemem elől — El veled, mondom, fel a szobádba s ne beszélj! Szerelmed pusztá hűség s önzés. Péter igenis kifog hajózni s ha nem térne vissza, imádkozzál érte s adj hálát az Istennek, hogy téged, mint igazán kötelességtudó ember szeretethett!

Hilda lehajtott fővel a lépcsőhöz ment. Mégis egy pillantást vetett csak le a csónakra, mely elhagyva a partot a következő pillanatban már, mint valami éjmadár lebegett már egy hullámhegy, hátán! Aztán felrohant a csigalépcsőn a torony csúcsát körülvevő nyitott folyosóig. Térdreborult a körkélyen s kifelé nézett. Ott lenn küzködött a csónak a tajtékzó hullámokkal; látta, miként emelkedik a magasba s merül le a mélységbe — felkiáltott — most, most sülyedt el. De nem — mégsem! Megint felbukott s egy hullámlánczolat habzó gerinczén tántorgott tova. Hanem most! Nem mint valami szörnyeteg tör rá egy fekete víztömeg? Mindig nagyobb és nagyobb rohammal közeledik feléje — Istenem! Segíts! Darabokra tördeli azt a bátor kis dióhéjat! Nagy morajjal ront neki; Hilda felsikolt a toronyban, de sikoltása elvegyült a hullámok tombolásába s a zivatart süvöltésébe; még egyszer kitékint, hogy e borzadály tényleg valóság-e; — és nézd! ott, a messze távolban himbálódik még a csónak elhomályosult körvonalaival; szerencsésen elsiklott a feltornyosult hullámtömeg alatt.

Oh, az aggályos szerelme szeme nagyon éles. De erejének szintén van határa. Szemébe csap a szél s könnyet csavar ki belőle; Hilda fájdalom ellenére is nyitva tartja s teste már dermedni kezd.

De mitől, hogy egyszerre ráoskad a szürke kópárkányra s kipirosodott kezeibe rejtette arcját?

Oh, elérkezett a pillanat, melyben szemei már nem láthatnak semmit. A csónak eltűnt a sötétségben, a hol a tenger és az ég mint valami nehéz függöny olvadt egybe — végső ereje, mely őt Péterhez fűzte, szerelmes pillantásának hatalma, megtörtött.

S most, mintha csak Pétert — látná mag előtt, felsodorva a zöldes áradtal! S mintha a körkélyre támaszkodva mosolyogna feléje: „Jöjj édesem — jöjj velem!” Hűség, kék szemei oly tiszták, s csillogó haja nedves — de jöjj csak, jöjj, ölelj át engem! — Péter, mond, lehetséges volna az, hogy újból birhatnálak téged? — S mintha csak intené: „Igen! örökre!” — mintha oly erővel szoritáná most kebléhez, hogy már-már kiáltásra nyíltak ajkai.

De nem tudott kiáltani; e hideg kebel elnémította ajkát.

* * *

„Miért hagyja a toronyór világos nappal égve a lámpákat?” kérdegették a halászkok más-

nap egymástól a tenger parton. „Az öreg nem-sokára alkalmatlan lesz már állására.”

Az öreg pedig ott ült fenn a toronyban megfagyott leánya holteste mellett s kétségbeesve tépelődött magában; azt sem tudta már, hogy mit cselekszik. Éjjel meggyújtotta a lámpásokat. Reggel leányát halva találta az erkélyen s könnyeit hóhéhr gyöngyökké fagyva. Nem csoda, hogy elfelejtette a lámpásokat elolítani.

Tiszta, kék boltozat földi már a lecsendesedett tengert; nyugodtan terül el. A közeli faluban ujesztendőt harangoznak be a templom harangjai; az emberek boldog újévet kívánnak egymásnak. Nem tudják még, hogy már az új év első éjszákáján hat ifju emberélet szált le a nedves sirba.

Igen, zúgnak a haragok, énekelnek az emberek s meg van a kellő hangulatuk. Hisz még nem is sejtik, minő rossz érheti őket az új estendőben. S ha egyikük vagy másikuk szíve azt sugja is: megmarad ez évben is kereszted — akkor a többiek nem igen törődnek azzal, hogy nem roskad-e tán össze e teher alatt.

De ha ketten oly hűen vonzódtak egymáshoz e rideg világban, mint Péter és Hilda, akkor igazán boldogító jutalom az rájuk nézve, hogy egyestülve, az égből kezdhetik meg örök ujesztendőjüket.

tonos elnök válságok, változások folytán előidézett zavarok miatt. Mostantól kezdve, ugyilatsz, megint visszatér az egyesület működése a rendes kerékvágásba, amennyiben az egyesületnek sikerült elnökéül újból megnyerni Zrinyi Károly tanítóképzőintézetét tanárt, volt első elnökét, ki első elnökösködése ideje alatt már tanuságát adta annak, hogy sikeresen képes az egyesületet kitűzött célja felé vezetni. Az új elnök most a 13-án tartandó közgyűlésen veszi át az egyesület vezetését.

— **Koncert és táncestetély.** A csáktornyai áll. tanítóképző intézet ifjúsága az ideai farsangon, február hó 2-án, a Zrinyi szálloda nagytermében hangversenyen egybeköltött táncestetélyt rendez, melynek tisztá jövedelmét a Zrinyi emlékmű még hátralékos költiségeinek a fedezésére fogják adományozni.

A Csáktornyai önkéntes tűzoltó-egylet saját céljai javára 1907. évi január 19-én a »Zrinyi« szálloda nagytermében táncestetélyt rendez. Kezete este 8 óraker. Belépődíj: személyjegy 2 kor., családjegy 5 kor. Tűzoltók egyenruhában beléptidiját nem fizetnek. Felülfizetések köszönettel fogadtnak és hirtalpig nyugtáztatnak.

— **Magyarosított községnevek Mura-közben.** Lassan-lassan az ország összes idegen hangzású községeinek neveit megmagyarosítják, még pedig oly módon, hogy az országos törzskönyvbizottság az eddigi nevek, történelmi adatok stb. alapján megállapította a helyes elnevezést, melynek figyelembe vételével a községek határozta, hogy mily nevet akarnak használni s ezt a törvényhatóság határozata kísérletében felküldötte az országos bizottságnak, hol véglegesen határoznak.

Zalavármegyében nagyon sok község neve meg fog változni, az egyesített községek nevét összevonják, az összes összetett helységneveket egyszóba írják.

„Zalamegye“ laptársunk legutóbbi számában hozza a vármegyének erre vonatkozólag megállapított elnevezéseit, mely Muraközre nézve a következőket tartalmazza: A zárjelben levők az újnevek. A csáktornyai járásban. Ferenczfalva—Mikófa (Alsóferenczfalva), Györgyike—Tündérlak—Nemesbükköd (Tündérlak), Magyaród (Kismagyaród), Mihályfalva (Kismihályfalva), Nagyfalu (Drávanagyalu), Órség (Muragárdony), Réthát (Muraréthát), Stridó (Stridóvár), I. Hegykerület (Robádi hegy), II. Hegykerület (Szentorbánhegy), III. Hegykerület (Bánfihegy), IV. Hegykerület (Vashegy), VI. Hegykerület (Szentmargithegy), VII. Hegykerület (Szelenczhegy), VIII. Hegykerület (Bocskaihegy), IX. Hegykerület (Farkashegy).

A perlaki járásban. Alsó-Hrascán (Alsóharastyán), Alsó-Mihálovecz (Alsómihályfalva), Alsó Pusztakovecz (Pusztafa), Benkovecz (Zalabenkő), Csehovecz (Csehfalva), Csukovecz (Drávasiklós), Dekanovecz (Dékánfalva), Derzsimorecz (Dezsérlaka), Domasinecz (Damása), Draskovecz (Ligetvár), Hemusovecz (Hemusfalva), Jurcovecz (Györgylaka), Nagy-Stefanecz Kis-Stefanecz (Drávaszentistván), Novákovecz (Muraujfalva), Opporovecz (Drávafüred), Orehovicza (Drávidás), Palinovecz (Alsópálfa), Pálovecz (Alsópálfa), Podbreszt (Drávaszilás), Szent-Mária (Muraszentmária), Szoboticza (Kis-Szabadka), Strelec (Muralövő), Turcsiscse Dvoriscse (Törökudvar), Vullária (Drávaollár).

A csáktornyai járás magyarosított köz-

ségeinek az új elnevezései csak megjárják, bár ezeknél is találni kívánni valót, ámde a perlaki járásbeli községeknél csakugyan nagyon sok a kifogásolni való: Alsóharastyán, Zalabenkő, Dezsérlaka, Damása, Drávidás, Drávaszilás, Drávaollár s még néhány név helyett sokkal szebb, jobb és magyarosabb neveket is lehetne találni.

Az meg határozottan helytelen, hogy egymáshoz közelfekvő, két szomszéd község ugyszólván egyforma nevet kap a javaslat szerint: Polinovecz (Alsópálfa) és Pálovecz (Alsópálfa). Ez a két nagyon is rokon hangzású név sok zavart fog okozni, a mint már Polovecz és Pálovecz okoztak a a postai és kereskedelmi forgalomban.

Óres Beszéd az, hogy nehéz a gyermek arczára az üde színt előteremteni. A Zoltán-féle Csukamajolajjal elért eredmények pótolhatatlanok, s ezért ne tévesztse meg magát senki sem hangzatos feldicsérésekkel, hanem ha csukamajolajról van szó, akkor egyedül is csakis a Zoltán-féle vegye, mely üvegenként 2 koronáért kapható.

— **Perlakon a »Szegény tanulókat segélyező egyesület«** által tartott Szieszter estélyen felülfizettek: Kovács János fővadász 16 K, Ehrenreich Nándor plb. Dekanovecz 6 K, Drahanovszky Géza jbró 5 K, Banelly Ferencz, Horváth Pál 3—3 K, Varga Jakab 4 K, Dr. Tamás János, Hirschsohn Miksa, Dr. Reményi Zoltán, Schmidt Ferencz, Dr. Szabó Zsigmond, Skublics Gábor, és özv. Csizmadia Mihályné 2—2 K, Mattersdorfer Vilmos, Dénesi István, Kutasi Mihály, Pinterics Pál, Ebenspanger Miksa, Sosterics Pál, Spitzer Izidor, N. N., Piatschek István, Kele György, Sümeg Gusztáv és Böhm René 1—1 koronát. Fogadják a nemes lelkű adakozók az egyesület nevében hálás köszönetemet. — Perlak, 1907 január 6-án. Vogrintsits Nándor egyll. gazda.

— **Köszönetnyilvánítás.** Stridó és a vele csatlakozásban lévő községek: Magyaród, Erzsébetlak, Gáborvölgy, I és III. Hegykerület száz koronát voltak szivesek adományozni szegény pénztárukából a stridói állami iskolába járó szegénysorsu gyermekek felségélyezésére. Számos tanulóknak tette ez lehetővé ruha és lábbelivel való ellátását és így az iskolába járását. Itt a nyilvánosság előtt is elismerését és hálás köszönetét fejezi ki a községek érdemes előjárásának a felségélt szegény tanulók nevében a gondnokság és a tantestület.

— **A Muraközi Tiszti önségélyző Szövetkezet** t. hó 20-án d. e. 11 1/2 óraker tartja évi rendes közgyűlését. A kögyűlés elé terjesztendő mérleg számla, valamint nyereség veszteség számla szerint 333731 korona vagyona és 18350 korona nyeresége volt a Szövetkezetnek. A nyereségből tartalékalapra fordítanak 1755 K-t, osztalékra 8595 K-t és tiszteletdíjakra 80 koronát.

— **»Milleniumtelep«** Nagyösz, Torontál megye, minden szőlőbirtokosnak és szőlőiránt érdeklődőnek ingyen és bérmentve küldi nagy magyar vagy német vagy román vagy szerb nyelvű főirjegyzékét, műmellékletekkel diszitve és készséggel ad felvilágosítást és utbaigazítást szőlők újraültetése, és olványok kezelését illetőleg.

— **A Déli Vasuti alkalmazottak fizetési rendezési ügye.** Az Országos Vasutas szövetség a cs. és kir. szab. déli vaspálya társaság magyarvonalain alkalmazottak illetményeinek a rendezéséről és javításáról egy Szabályzat-Tervezetet készített és azt a Déli Vasut

igazgatóságának ez év első napjaiban terjesztette föl. Az elaboratum kiterjeszkedik a vasuti alkalmazottak minden körülményeire. Nevezetesen: I. fejezet, a szolgálati czimek és a rangosztályokba való beosztást tárgyalja és ugy ebben, mint az elaboratum minden többi részében a m. kir. államvasuti alkalmazottak viszonyainak megfelelőleg óhajlja rendezni a Déli Vasuti alkalmazottak viszonyait is. A Déli Vasuti alkalmazottakat a következőképen rangsorozza: 1) tisztviselők, 2) hivatalnokok, 3) segéd tisztek, 4) altisztek, 5) szolgák, 6) Kézművesek, 7) munkások. A II. fejezet az alkalmazottak iskolai és gyakorlati képzettségét állapítja meg. A III. fejezet az alkalmazottak felvételi módzatait s a következő fejezetek az illetményeket szabályozzák. A tisztviselők rendes illetményeinél 6 osztály van: A VI. osztályban 1800 K kezdő fizetéssel alkalmaztatnak a hivatalnokok. V. osztályban hivatalnokok fogalmazók, mérnökök; IV. osztályban ellenőrök, titkárok, mérnökök. III. osztályban főellenőrök, főmérnök, főtűtár; II. osztályban tanácsosok; I. osztályban főtanácsosok lenének. A VI. osztályban 200—200 K, az V-ben 300—300 K, a IV. és III-ban 400—400 K, a II-ben 600—600 K, az I-ben 800 koronás előmenetellel 9000 K-ig, minden osztályban 3 fokozattal. A hivatalnoknok 1200 K-tól 1800 K fizetésig; a segéd tisztek 1400 K-tól 5 fizetési osztályban 3600 K-ig; az altisztek 1200 K-tól 4 fizetési osztályban 2600 K-ig, a szolgák 800 K-tól 3 osztályban 1600 K-ig; kézművesek 1000 K-tól 2200 K-ig és a munkások 600 K-tól 1200 K-ig terjedő fizetésig emelkednek. Minden csoportban megfelelő lakáspénz és költőzködési általánnyal.

— **Sok az egyesület.** »Sümeg és Videke« laptársunk ez évi első számának »Forgács« rovatában azt mondja: »Sümeg az egyesületek városa« s panaszkodik, hogy aligha van még Sümeghez hasonló kis városka, melyben annyi egyesület volna, mint Sümegben. Azután pedig felsorol 14 egyesületet. Hát kérem alásan, mi csáktornyaiak is ugyanabban a nyavalyában, az egyesületek nyavalyájában szenvedünk. Nálunk is van csakugy hamarjában elszámolva:

1. Keresztény jótékony nőegylet,
2. Izraelita jótékony nőegylet,
3. Önk. tűzoltó-egylet,
4. Korcsolyázó egyesület,
5. Első tekéző egyesület,
6. Első iparos tekéző egyesület,
7. Szépitő egyesület,
8. Iparos ifjak önképzőköre,
9. Kereskedő ifjak egyesülete,
11. Magyar védő egyesület,
12. Vasuti szövetség csáktornyai fiókja (sok csáktornyai nem vasutas párt. taggal),
13. Kereskedelmi Kaszinó (jó részben nem kereskedő tagokkal),

s ha még hozzávesszük, hogy most akarnak alapítani, illetőleg fölakarják támasztani a 9 évvel ezelőtől feloszlott Polgári kört, azután az 5 évvel ezelőtől fölsozlott Torna és Vívó egyesületet, láthatjuk, van bizony elég egyesület nálunk is, sőt rövid idő alatt tul is fogjuk szárnyalni Sümeget. Igaza van azonban laptársunknak abban, hogy ezen egyesületek közül a rokon intenciójuk fuzionálhatnának, amikor a publikumot sem vennék annyira igénybe s mégis hatásosabban munkálkodhatnának kitűzött céljaik eléréseért, mert minél jobban elforgácsolódnak az erők, annál kevesebb s nyomtalanabban eltűnő a hatásuk.

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:
knjižara Strausz Sandora,
kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatekom i magjarskom jeziku izlažeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Preplatna cena je:
Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

| Odgovorni urednik: LOPARITS R. JÓZSEF. | Glavni urednik: MARGITAI JÓZSEF. | Izdatelj i vlasnik: STRAUSZ SÁNDOR. |
|---|--|---|
| <p>Navuki za januar mesec.</p> <p>Gdo deanešnji den vu gospodarstvu sreten hoće biti, jako mora oštro gledati i odprte oči imati. Nije dosta, da plodamo žito, da gojimo marhu, nego i za to se moramo skrbeti kak ove bolje vu vrednost spravimo, jer ako to podpunoma se neskrbimo, onda naš trud neima veliki hasen.</p> <p>Pojedini gazda nije mogući, da cene dela, ali na to je mogući, da na ono metne glavnu skrb, kaj najbolje platiju i kaj zato najbolje iščeju a to samo tak mora-ako zna malo dalje iz svojega sela, nekaj zna od orsačkih stvarih, dapače i od svunašnjih zemljah. Tak si more prestuderati, da to ili ono bude bolje ploditi. Vezda marvu iščeju bolje, a opet je zob jako dobre cene, zatem se čuje da Kossuth minister hoće fabrike postaviti za tkati i presti, dakle dobro bude i lena i kónoplje pak i vune polje ploditi. I tak dalje.</p> <p>Mi budemo svaki mesec se trsili, da pišemo od stališov vu orsagu i vu stranjskih zemljah i to od gospodarstvenih stališov.</p> <p>Prošloga meseca okolo polovice je vno-go deždja bilo. Toga deždja su vnogi spo-tali, akoprem pak je jako hasnoviti bil. Prvić zato, da je već jesenska setva jako želela deždja, a drugoć zato, da se je ovu jesen vno-go mišov naplodilo, ovi su se sada ili potopili ili su ohindrili, zbog česa sigurno pogineju.</p> <p>Jesenske setve ne gledajuć na kvare koje su miši zročili, jako dobro stojiju.</p> | <p>Žitne cene su se malo zdigle, ali su još zato dosta slabe.</p> <p>Vu velikih varaših je vezda velika dra-goća. Sve je drago, stan je dragi, drva i i lapor su draga i hrane su drage. Gazde osobito to zanima, da je jestvina, hrana draga, pak zato kaj gud zmorejju suvišnjih jestvina naj pošleju vu Budapeštu na pijac, tam je za gazde takvo društvo koje za mali procent zème prék i proda zemlje, repu krum-péra, zelenje, sira, vrhnje i sve kaj je za jesti potrebno. Koj kaj ima za prodati naj piše na sledeći Atres: <i>Magyar Gazdák Vásárellátó Szövetkezetének, Budapest, Központi vásárcsarnok.</i></p> <p>Zbog velike dragoće mesa, se vezda sve posvud trsiju domaće zajce ploditi, kojih meso je tak dobro, kak picekovo. Koj dobro pléme iz domaćih zajcov hoće, naj piše na sledeći atres: <i>Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének, Budapest, Alkotmány-u. 31.</i></p> <p>Vuni vu gospodarstvu sada nemamo vno-go dela. Snég je doli otišel, ali je zato sveposvud zmržjeno. Či bi opet veksi snég bil, tirajmo na sétvu marvu, da luknje napraviju, kaj se nesplesnivi i neraduši sétv..</p> <p>Ako su puti na to prilični, možemo gnoja voziti na zemlju.</p> <p>Na marhu jako pazimo. Nesmemo ju jako slabo hraniti, jer do protuletja na ni-kaj dojde.</p> <p>Vu štali stojeću marvu pustimo svaki den malo vun, da se malo razgiblje. Zatoga je dobro štalu preluftati.</p> <p>Krave se vu tém cajtu počeuju teliti a kobile zrebiti, Breju marvu čuvajmo od prehladjenja i debeloga nastela njim dajmo.</p> | <p>Tu spomenim sada da oni svi prahi, koji kak marvinski prah i druge vu novin-skih oglaših čitamo, nevalaju niti šibićiu batek ni. To je iztraga znašla. Kaj za ko-rune tržiju niti je filéra ne vrédno. Nekoji su još i giftni, škodljivi. Ne dajmo se za nos voditi, ne kupujmo takve bedastoće. Jedimo krmjeno vapno je moći preporučiti za mladu marhu i za mladinu. Akoprem je mladini za jejcovo lupanju i to dosta, ako maltera jeju iz zida.</p> <p>Vu vrtu, sadovnjaku kopajmo, preob-račajmo i gnojimo Ravno tak i vu gori-cah Gdè fali nekoji trs. tam pogrobamo, ali to je samo zato, da falinge mineju i ne zato, da pomladimo gorice.</p> <p>Vu pivnici moramo pretakati vino. Pa-zimo da se vino ne prehladi, ali zato, kada je lépo i prilično vréme neškodi ako zluft-tamo pivnicu.</p> <p>Sa čmelami sada nemamo vno-go dela, samo od zime i vetra moramo čuvati koše Miše držimo vkrej od košov, kaj sa tem postignemo, da okoli koša strička namećemo ili druge kakve pikače. K dobromu košu nemože dojtí miš. K luknji košovi, kud čmele vun hodiju prisionimo desku da sunce jako ne žge ta, ali tak da bude zato luft mogel čez rećetku vu koš. Ako se vréme raztopi na 10—12 gradušov, onda moremo zbog čišćenja čmele vun pustiti. Prilikom toga moramo pleve posipati na zemlju ili vu snég.</p> <p>Iz rešetke košove poginute čmele iz-čistimo vun. Ako je potrebno, moramo hrani-ti čmele.</p> <p>Vezda je vréme za delanje svakojačke domaće mestrije. Koše, košare, korpe plesti</p> |

Z A B A V A.

Razbojnik.

Roket Tom je razbojnik bil. Jako je jubil povoljnost i samo onda se pojavil na orsačkoj cesti ako se nadjal velikoga plije-na dobiti. Puk je to pripovedal od njega, da na deset mestih takaj zna biti, na jedankrat. Što se tiče njegove peršone, to su različno opisivali. Jedni su tak rekli; da je Tom jak-i divlje nature dečko, drugi pako za krat-koga človeka spoznavali su ga sa njegove-mi čudnimi očima.

— Moj otec je glocestershireiski človek bil. Šest stopah i tri palce visok, gjejeren i jak kak jeden orosan. 1795. ljeta je iz jednom velikom pravdom bil zavzeti, vu koji protuletih spraviščah prigodom vu Varvick-bi morat je zadnjega suda izreći. Ovak pred božičnimi svetki vu varaš je moral puto-vati, da si nekakve potrebne svedoče pris-kebi, pokedob pako je jako siguren bil, sam jedini se vzal na taj pogibelen put. Na-zad idući vré onda vu jednoj lepoj toploj noći, mu na pamet dojde, da vu jednoj pi-valnici ne daleko od Varvicka se jako mar-

ljivo zabavljala jedna kelnerica s njegovom pistolom. Van je vzela nabitka iz pištole i novoga je dela nuter.

— Četiri ili pet vur je jahal vre, kad je k jednomu drvenomu mostu bil došel prek kojega se po Avon potoka ide. Prek ovoga potoka se jeden visoki breg podigava pod njim pako put taki na drugu stran vo-di. Kad je moj otec na on put došel, jeden na konju jašeći človek pred njega stane. Moj otec sgrabi svoju pištolu i na jeden korak dalečina cila na razbojnika, nego piš-tola ni se sprožila lepa kelnerica je iglu vtek-nula vu onu luknjicu, kam se kapslin deva i onda je iglu pretrgla.

— Imate još više — pital je razbojnik čisto mirno, kad se veći drugoć ni sprožila pišto-la.

— Imam veli moj otec. Još ima jed-noga lebudikakvoga človeka i stim je stak-vom jakostjom hotel vudriti pištolom, da Roket Tom za segurno mrtev se sruši sku-pa, ako ga bi bil pogodil vudarac.

— Nego Tom se pametno vugnul i pišto-la je daleko odletela iz mojega otca ruke on sam pako je iz konja dole opal na zemlju,

— Tom je vu jednim hipu na njego-vih prsah klečal.

— Daj sim tvoju mošnju, ali vumreš zaviknul je i od pištole cev je na mojega otca sluha vuperl.

— To imaš, rekel je srdito otec i s jednom rukom hitil je mošnju na put.

— Vezda tvojega budjelara daj sim! rekel je razbojnik.

— On debeli črni budjelar, kojega vu tvojem kaputu vu nutrašnjem žepu nosiš.

— Evo imaš, rekel je moj otec. Po-kehodob tak vno-go znaš od njega, mogel bi bil zeznati i to takaj, da nema vu njem peneze.

— Bud m vre videl i sjednom rukom Tom počel je stepati pisma.

— Ovo su pravdena pisma, kojim nig-do drugi hasna vzeti nemre zvan tužbenika rekel je moj otec.

— Tak anda razčešem, čemu su anda nuter, veli razbojnik i jednoga papira začelne.

— Čekajte malo, — zakriči moj otec prestrašeno.

— Dakle ipak nekaj valaju? norca se delal razbojnik.

iz sibja trstike ili iz rogoza i slame. Delajmo zubače rasuve i t. d. jer sve more penaze donesti k hiži. A vu slobodnim vřemenu pak čitajmo, jer dober pop se do smrti vuči.

N. P.

Politički pregled.

Naši susedi austrijanci, ako sami sebe negrižuju, onda grizeju nas. vezda opet su se sbrušili i počeli su nas griziti. Tojest samo iz daleka lajaju na nas, jer mi na tvrđoj obali stojimo i to na temelju zakona. Magjarski ministerium se je ustanovio sa skupnim ministrom vojskei da potreboče za soldačiju se pravično i iz Magjarske naj pristelaju vu onim procentu, vu kakvim mi pomazemo zdržavati skupnu vojsku. To je sad vu pogodbi sklopljeno. Zbog toga su se našturili naši susedi i opet bi nas radi vtopili vu žlici vode.

Orsačko spravišće se je ovoga meseca 10-ga započelo.

Minister trgovine Kosuth Ferenc je hvala Bogu ozdravil i ovoga meseca 7-ga je već i vu ministeriumu zvršaval svoje posle. Vu ministeriumu su ga srdačno pozdravili svi i veselili se da je opet ozdravil.

Kossuth je već i vun poslal list svim ablegatom leve Kossuthove stranke da prilikom orsačkog spravišća naj se vu Budapešti zadržavaju.

Ministerpredsednik Wekerle i austrijski ministerpredsednik Beck su razpravu držali med sobom o novoj nagodbi i po ovim temelju je svaki ministerpredsednik nove upute dal svojim poslanikom o razpravi nove nagodbe.

Austrijska delegacija je svršila svoj posel. — Vezda su već i austrijski delegati otišli iz Budapešte dimo vu Beč, da opet tam grizeju dalje naš narod.

Austrijske novine sve bedastoče pišuju od Srbije, kaj sve nije istina. Tak pišuju, da je srbski princ obnorel, da srbi hočeju Petra kralja zatući i t. d. To sve zato pišuju austrijanci jer se srdiju na srbe koji nečeju tak tancati, kak bi nemogućna Austrija hotela. —

Nego čemu se budemo duže spominjali. Vidite tamo onoga mosta. Ako denes tjeđen ravno ob polnoći 300 cekinov doli položite pod most na jeden kamen, onda za dve vure potlam na istem onem mestu najdete svojega bugjelara iz pismami skupa.

— Nego kak budem zeznal, da me nevkaniše? pital je njega moj otec srdito.

— Rokat Tom jesam, — rekel je razbojnik gizdavo i stane se iz prsih mojega otca. —

Vezda odhadajte, nego najte pozabiti, da se moje pištole izprožiju.

Moj otec je hotel dobiti razbojnika i vu London je odputoval, da iz jednim glasovitim detektivom po imenu Frazerrom dade prijeti Rokat Tomuju.

— Tak su odredili, da redari od svih putov strani vu lažni opravi dođu ob 8 vuri večer vu jedno blizu sam stojeću oštariju i s jednom vurom kesnije se skup zidu s mojim otcem na orsačkem putu, da Toma i njegove spione vkaniju.

— Moj otec je malo zakesnil, nego kad

KAJ JE NOVOGA?

— *Prosimo naše poštuване predplatnike, naj nam vu novim fertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

— **Kolendar.** Januar 14. Pondeljek Feliks mučenik. — 15. Tork, Pavel pušćenik. — 16. Sreda. Marcel papa. — 17. Cetrvtrek Anton pušćenik. — 18. Petek, Zlatica dev. muč. — 19. Subota, Kanut kralj, muč. 20. Nedelja. Ime Jezušev, Fabijan i Šebastijan. — Evangelium ove nedelje je od gostovanja vu Kanigalileji. — Mladi mesec je 14-ga ob 6 vuri 57 minuti vu jutro. — Vreme bnde mrzlo, sneg.

— **Kralj doma.** Njegovo Veličanstvo kralj je zaisto došel dimo vu Budpeštu ovoga meseca 2-ga. Kralj bude tu nekoje vřeme ostal, dok se savršiju delegacija, za-tem bude sedniča pod njegovim predsedanjem svih ministrov, te bude se tu dogovorila nova nagadba koju budu još zatern razpravjali austrijski i magjarski ministri.

— **Kossuth Ferenc** stališ. Kossuth Ferenc, kak jedne novine pišuju se čista dobro čuti već, samo zbog vremena ostane još vu sobi. Boji se da mu vřeme opet nebi naškodilo.

— **Zichy Jenő** grof je vumrl. Grof je bil, velikoga imanja gospodar je bil, ali on se je samo za takvoga človeka držal, kakovi smo mi drugi i posluval je. Njegovo čelo življenje je puna velikih i lepih poslov. On je bil prvi, koj je pričel podpomagati magjarske meštre, našu domaću robu, još vu onim vřemenu, kada od toga nigdo nije hotel ni čuti, pak su ga zato nazvali za meštorskoga grofa. Sada je vumrl vu Meranu. Ta je najme išel 70 ljet stari človek, da ozdravi, ali tam se mu je jedna žilica razpočila i na mužđjane je krv sela. Zbog toga je veliku muku imal. Doktoru su mislili da bude krv otišla odonud, ali nije, za nekoji dan mu je huje postalo dali su ga spovedati i prošloga meseca 26-ga je vumrl. Iz Merana su mu mrtvo telo vu Budapeštu donesli, gde su ga pred stariim ljetom vu nedelju sa velikom častjom zakopali.

— **Fašnik.** Ljetos bude kratka mesojedja. Fašnik bude već februara 12-ga. Dakle još jeden mesec imamo do fašnika. Vu

je na rečeno mesto došel, jednoga muža je tam videl, koj je njega pozdravil.

— Dober večer — odgovoril mu je moj otec.

— Nebi mi mogli povedati, kakvo pismo je ovo? — pital ga je muž, jedno pismo mu je predal.

— Moj otec izvan sebe spoznal je pravoga svojega lista, kojega je pisal Franzerru.

— Gde ste to našli? pital ga je moj otec. —

— Iz F-om se počne onoga ime, koj je meni to predal.

— Vi ste mozbit sami gospon Frazer? pita moj otec, koj nije videl dobro vu — kmici.

— Ste pogodili, moj gospodine.

— A gde su vaši ljudi?

— Pri mostu se knam pridružiju.

— Onda su prama mostu išli i tam iz četiri strani hočećem putu četiri vu lažni opravi obleč ni redari se k njim približavali jesu. Jeden je bil opravleni kak kakov fakin, drugi kak jedan torbar, tretji kak vlastelina inoš, četrti pako kak soldački bje-

toj fašinskoj dobi, ili kak navadno zoveju vu mesojedji se mora držati vnozo zabave dakle sklopiti vnozo ženitbah. Zato dečki i devojke, trsite se pred oltar, jer ako sada zamudite opet bude treba dugo čekati.

— **Kak znese kokos jedno za drugim** dve jaje? Jeden šaljivi gazda nam je sledeći list poslal, da je on znašel, kak more kokos presiliti človek, da negda i više, kak jedno jajce znese. On veli da je na kokosnoj gnejzdi opazil, kam je kokos uvijek obrnjena zadnojom stranom, pak je na onoj strani grabu napravil vu senu. Sada kad je kokos znese la jejce vu luknju opalo. To znamo da se kokos, kad jejce znese nazaj ogleadne, da vidi jejce. Ali kad je vu luknju opalo ga je ne spazila, pak je zato mislila, da je još ne znese. Počela se je naduvati tak dugo, dok je opet jedno jejce znese. Piše nam još taj šaljivi gazda, da koj nebi veruval, naj proba.

— **Zbiranje notarijuša.** Muraszentmartonska notarijušija, koja je tak dugo bila prazna, jer se je prveši notarijuš odpovala svoje službe, vezda opet ima svojega gospodara i to vu osobi Doba Kálmána koj je tam za notarijuša zebрани i već januara 1-ga je prijel prek službu. — Doba Kálmán je muraszentmártonski domorodac vu okolici notarijušije muraszentmártonske je jako obljubljen človek, dakle može se misliti, da je muraszentmártonska notarijušija vu dobre ruke spala. —

— **Premešćenje na pošti.** Minister trgovačkih poslov je Godina Ignaca poštanskog činovnika iz Csáktornye vu Belovar premostil, a Kengyel Istvana poštanskog vježbenika je iz Zagreba vu Csáktornya premostil.

— **Novo notarijušija.** Minister znutrašnjih poslov onu odluku Zalavármegije da se drávcásányka notarijušija na dvojja raztrgne je potvrdil. Već je i razpisan oglas za zbiranje novoga notarijuša. — Stridóiska notarijušija nebude na dvojje razdeljena, jer je molbenica dana nutri da tak ostane kak je sada.

— **Ciganski kolendar.** Ljeto i cigan na četiri dobe razdeli. Od božića do vuzma. do trojakov, od trojakov do Miholja i od Miholja do božića je jedna jedna letna doba. Vu svakoj létnoj dobi cigan od kraja

gojnik. Moj otec je jako pohvalil Frazeru da je tak spametno naredil celo ovo dela,

— Frazer je onda načinil osnovu kak budu prijeli Toma. Na dvadeset korakov daleko od mosta 2 -2 redare je namestil vu skrivno mesto, iz leve i desne strani, on pako s mojem otcem iz jednoga čuna budu gledali, koja se budu pripečala. Vu onoj minuti, kada Rokat Tom ali njegov koj pajdas vzeme k sebi bugjelara, Frazer začučne na to njegovi ljudi napre skočiju i primeju njega. Ako pak bi još imal tuliko vremena, da bi vu vodu skočil, onda Frazer i moj otec budu ga lovili s čunom.

— I sada moj gospodine nastavljal je naj dadu sim bugjelara, da ga na mestim na rečeno mesto. Dot čas oni moreju oditi vu čun.

Vse je vu redu, rekel je, kad je za par minut nazad bil došel. Za segurno, da je primemo. Vezda pako čekajmo.

— Duge dugočastne pol vure čekaju, opet fertalj vure i još jednu vuru. Njaka voga glasa čuti nije bilo. Na zadnje je moj otec zadremal i zaspal takaj. Kad se prebudil, sam jedini je bil vu čunu.

počne računati tjedna Tak na priliku veli od božića u tretjim tjednu na četvrti dan, ili od trojakova u 5 tim tjednu šesti dan. Poleg toga se cigan zbog njegovog života jako mnogo nebriga, kak gud traja dalje vréme. Za ustanovljeni nekogj dneva samo onda jim je potrebno kada se jedna čalada sdrugom oče breszti. Vu tém slučaju tak nstanoviju mesto i vréme: odovud i odovud računajuć pri 3-jim varašu ili pri 2-gim selu se zidemo po vuzmu 3 tjedna na četvrti dan.

Tak vréme, kak mesto sa putujućimi znaki daju jeden drugomu na znanje. Te putujuće znamenja ostaviju za sobom med njihovim vandraniem na takovih mestah, koja su njim već poznata.

— **Snég.** Po celim orsagu je veliki snég opal. Tak veliki, da je na malo vréme skoro čista prestal promet vu celim orsagu. Vu Budapešti je strašno veliki snég. Električne kućije su morale postati i negibleju se se vu mnogo mestah je niti né moći hoditi.

Prinas vu Medjimurju je skoro pol metra visoki snég. — Ove dneve ga je mnogo opalo. Svi cugi su zakešneno došli. Siromaški težaki si rada barem nekaj zaslužiju. Bog se i za nje skrbi.

Po Šlavoniji je takajše veliki snég opal. Vu mnogo mestah od pol metra višesi.

Zbog velikog zime je i mnogo ljudi pomrzlo: od više mestah dohadjaju glasi od nesrećah. Vu Budapešti njih je jednu noć pet zmrzlo.

Ali né samo vu našoj domovini, nego i vu stranijski orsagi je mnogo snéga. Vu Englezkoj nemoreju cugi iti zbog mnogo snéga. Vnoge nesreće se pripetiju na željeznica zbog toga.

— **Neverni načelnik.** San Francisco varaša načelnik (purgarmešter) je više milijonov varaških penezah vkral, a onda pak je skočil. Penezi su bili varaške sirotinske kasse penezi. Zove se taj purgarmešter — Schnitz. Kak jeden telegram javlja, purgarmeštra su ipak prijeli ravn, onda kada je na zemlju Kalifornije stupil. Sa svojom ženom je skup putoval vu jednoj željezničkoj kupeji. Redari su ga odegnali nazad vu San Francisko. Schnitz purgarmešter bude veliku kauciju dal zato, da ga slobodno pustiju.

— **Ubojnica jezero dece.** Néma još példé ona velika krivnja koja se je sada zavvedila od jedne pariške porezne babice.

— Svetlo je vre bilo i izraven je k mostu išel. Penezi su od nešeni bili odonut, nego mesto peněz te tam našel vu svojem velikem bugjelarju pisma k kojim se nit ni teknul nitko.

Još jeden novesi list je takaj bil priklopleni vu budjelarju sledećemi rećmi:

— Ako bi ova pisma uništil, ne samo njim, nego i njihovomu klišnu takaj bi kvara napravil, njega pako pomiluvati hoću. Zato sam držal ja svoju reć, ako prem oni su krivo baratati s menom.

Roket Tom.

S neizrečenom srditostjum bežal je moj otec vu onu oštariju, gde bi se redari imali skup ziti.

Tam je našel vsih petero s nogami i rukami skup zvezane sprepadjenemi očima s tim pravim Franceroj skupaj.

— Nego, koj je bil odajnik med njimi to nije bilo moguće zavvediti.

Iz magjarskoga M. J.

Ta porezna babica vu Parizu je čez deset ljet po priliki jezero novorodjene dece poslala na drugi svet. Da se je sada zavvedila njena krivnja, to se je čista iznenada dogodilo. Najme »Junod« zvana banka je tužbu dala proti jednomu službeniku, da je on šestnajst jezer korun vrédne banjke vkra. Taj službenik se je zval Leon de Ro i redarstvo je taki poslalo vun naiztragu Labala redarstvenog savjetnika. On peneze nije našel nego je vu postelji našel jednu mladuu ženu betežnu, koja je po dugim ispitavanju sledeće valovala:

Ime mi je Berta Goldspiegel i moj prijatelj Leon de Ro me je nanudil, da sam se k Chartier poreznoj babici obrnula. Ona me je jedno vréme na svojim domu vraćila, a kada sam vu postelju došla je došla k meni sa jednom drugom mladom ženskom Marijom Brunneau-om. Kak sam déte porodila, Chartier ženska ga je pograbila i bez svakog straha ga je vu ogenj hitila. Kada sam se plakala, me je sa tém bativelja, da je to dobrota za déte, im je život i tak né jako vesel vu ovim svétu.

Redarstveni savjetnik se je odmah odpeljal k Chartier ženski, gde je iztragu dalje tiral. Sam je i našel popisane one, koje je sve tak vraćila tak nedušna žena. Tak se je ostanovilo, da po priliki jezero dece je tak poslala na drugi svét. Nedušnu ženu su zadržali.

— **Sneg se tali.** Onim, moji su mislili da budu dugi sanjak imali, je jako hudo zislo vun jer taai po mladim ljetu snég se je tak hitro počej taliti da je zemlja već čisto gola samo negdi negdi za zavetjtom je ostalo malo snéga, koj ili qude se za malo vréme takaj raztalil, ili pak ako se vréme opet obrne počeka drugoga snéga.

Hitro talenje snéga je za sobom povuklo i to da su vnde jako narasle. I moremo se bojati na više mestah od poplavax. Jer tuliko snéga, kak je bilo pred mladim ljetom najedenput zdavnja nije bilo. pak taj veliki snég se je sa velikom hitroćom raztalil. Istina je da kad je curel, smo mogli reći, da nije na stalnim temelju, jer je već onda blato bilo odspod.

Dakle zgubimo snega. To ravnić nikaj neskodi, jer je želja onih, koji su hoteli beloga Božica imali spunjena. Veliju, kad je beli Božić, onda je i blaženo leto. — Bog zna jeli bude to istina, ali dobro čini svaki, ako si zapameti.

— **Najbogašiji človek.** Do vezda su na svetu za najbogašega človeka držali Rockefellera, koj tuliko vrédnosti ima, da to nitko nezna točno. A na leta tristemilijunov korun čistoga hasna ima. Sada su jedne amerikanske novine još jednoga bogašega človeka znašle, koj još više peneze ima. Zove se taj bogaš Friderik Weyerhauser i ima više od desetjezer milijunov korun vrédnosti. Na svétu je dakle on najbogašiji človek. Negda je iz Nemske otišél vu Ameriku.

— **Tko ima žrebčke?** Minister poljodelskih poslov je vun dal poziv gazdom, da koji imaju najmenje četiri žrebčke jake, lépe i jakih contah, lépog tēla i svoje odgajanje, pak ove hoćeju orsagu prodati naj to sa 1 korunom štemplina prijavom do februara 1-ga javiju. Vu toj prijavi naj napišeju, kuliko su visoki, od koje matere i otca su, kakovu fěrbu imaju, kakova njim je čena, i gde njim gazda stanuje te zadnju poštu takajše naj napišeju. Koj bi potli javil kak februar 1. njegova prijava se neprime gori.

300 jezer korun vkrađjeni.

Vu jednoj budapeštanskoj šparkassi su na nevugodnu opažnju došli. Najme negdo je 300 jezer korun vkral zmed činovnikov. Tak se je pripetilo, da je jeden zemeljski gospon više od 500 jezer korun položil vu šparkassa iz toga cilja, da kada hoće vekše menjše svote, da gori vzeme. Najedenput je dobila šparkassa iz Beča lista vu kojoj iz svojih peněz taj zemeljski gospon 200 jezer prosil. Budapeštanska šparkassa je taki spakuvala peneze vu listi i poslala nje je na rećeni atres, ali trelji den su već penezi nazad došli, sa tem da se je vlastelin već odpeljal. To je malo čudno se vidlo vu kassi, ali kad su na četvrti den dobili list opet od vlastelina, da zahvali njim i veli da nije potrebuval peneze, nego vu oktobru bude vekšu svotu potrebuval jerbo bude od nekakovog J. Müllera nekaj kupil, vu Beču. pak zato bude onda već više peneza prosil. Tak je i bilo. Vu oktobru je vlastelin pisal da se je pogodil sa I. Müllerom i da moreju I. Müllera izplatiti 300 jezer korun. Od sada su od Müllera došli listi, Müller je na svoje ime dal prepisati 300 jezer korun. a za malo vréme pak je pisal po nje i tak jedenput 60 jezer, jedenput 240 jezer je gori vzel iz kasse, tojest poslali su mu nje, jer je pisal po nje.

Tak dugo kassa nije nikaj znala od cele stvari, dok nije došel sada vu decembru sam vlastelin vu kassu. On je najme svako ljetu točno došel vu decembru, tak da su ga svi već poznali i menjši službeniki su se svi pred njim naklanjajuć k direktoru ga poslali. Tu mu je direktor kaj kaj pripovedal, a nazadnje mu je povedal, da su 300 jezer korun točno izplatili iz njegovih peněz tak kak je on pisal.

Vlastelin je srdito skočil gori i rekel je da on nigdar nije pisal niti dal komu punomoć da peneze izplati. Taki su ga pomirili, da zato nikaj, penezi se nebudu zgubili. Najme taki su previdli da je kassu negdo vkanil. Sumnja je taki na jednoga činovnika bila, koj je još vu novembru se zahvalil na službi. Ovaj činovnik je ravno vu onim razredu posluval, gde su liste primali prek. Dakle on je lahko mogel dojt do podpisov, koje je onda lahko kopiral iz listov. —

Redarstvo se je vu tém slučaju jako dobro ponašalo. Taki drugi den su već prijeli obdve krivce. Najprije Worlicsek Frigyesa, kojega otec je komornik vu Požunu pri Frigyes nadhercegu. Najprije su pri ovan zavvedili, da je on zaisto krivec. Jer su pri otcu držali tražbu pa su vu sobah puno našli kufrov, ladicah sve je bilo pripravljeno na put. A vu posteljah i vu više mestah su peneze našli oko 45 jezer. Mladi Worlicsek nije bil doma, nego se je vu Szombathely peljal, k svojem pajađu Döbrössy Jenču, koj je bil činovnik vu budapeštanskoj šparkassi. Taki je bilo telegrafirano sve posvud, da gde je najdeju naj je primeju. I prijeli su tičke, koji su već sve valovali. Peneze su vu jednoj bečkoj šparkassi položili dol. i već su bili spravljeni, da odputuju vu Ameriku ili vu Australiju. Vkanjlivost su tak napravili, da je Müllerove podpise Worlicsek pošiljal a Döbrössy je peneze vun zel. Sada već na hladnim sediju.

Gabona árák. — Újéna zítka

| mmáza. | 1 m-cent | kor fil. |
|--------------|-----------------|----------|
| Buza | pšenica | 13.50 — |
| Rózs | Hrż | 11.60 — |
| Árpa | Ječmen | 12.20 — |
| Zab | Zob | 14.00 — |
| Kukoricza új | Kuruza nova | 10.80 — |
| Féher bab új | Grah beli | 16.00 — |
| Sárga „ „ | „ žuti | 12.00 — |
| Vegyes „ „ | „ změšan | 11.20 — |
| Kendermag | Konopljeno seme | 22.50 — |
| Lenmag | Len | 19.00 — |
| Tökmag | Koščice | 18.20 — |
| Bükköny | Grahorka | 14.00 — |



TEA

védjegye
tea kanná
eredeti csomagokban

kapható: STRAHIA TESTVÉREKNÉL Csáktornya.

EÖTVÖS LAJOS és TÁRSAI 8331-6

kereskedelmi kertészete és magkereskedése
TARCSAL, (Zemplén-megye)

1000 darab Gleditschia csemete 4 korona.
1000 „ 2 éves Akác csemete 10 és 15 korona.
1000 „ 1 „ „ 4—6 és 12 „
1000 „ vadalma csemete 12 és 25 korona.
1000 „ vadrörte „ 14 és 25 „
Nagyvirágu kerti díszgöfű tövek 10 drb. 1.20 korona
100 drb. 10 korona.
2 éves bokor rózsák 10 drb. 5 K. 100 drb. 35 kor.
2 „ hónapos „ 10 drb. 5 K. 100 drb. 35 kor.
Első rendű kerti magvak, virághagymák dísznövények
a legelőbb árakon. 160 oldalas árjegyzékünk bérmentve.

Tisztíts csak

Globusz

Fémfiszifó kivonat



Közhégs, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle pekete-fü cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk
és határozottan RÉTHY-félet kérjünk, mivel
sok hamisított utánpótlás van.

4—0 1 doboz 60 fillér.

Csak Réthy-félet fogadjunk el!

Eredeti

Singer
varrógépek min-
den elképzelhető
célra



kaphatók azon üzletben, hol
a fenti tábla látható

Singer Co. Varrógép r. t.

CSÁKTORNYA FŐUT 37.

4839/tk. 906

Arverési hirdetmény.

A kir. járásbírósg mint tkvi. hatóság
közhírré teszi, hogy Dr. Hidvégi Miksa csák-
tornyai ügyvéd által képviselt Szobocsan Ist-
ván tündérlaki lakos végrehajtatonak Vinko-
vics György miksavári lakos végrehajtási
szenvedett elleni 100 korona tőke és járú-
lékai iránti végrehajtási ügyében az árverést
az 1891 évi LX. t. cz. 144 és 146. §§-a
alapján elrendeite, minek következtében vé-
grehajtatonak 100 kor. tőke, ennek 1906
évi február hó 14-től járó 5% kamatai 6
kor. 40 f per, 1 kor. 20 fill. végrehajtás
kérési 12 kor. 50 fill. végrehajtás foganatot
sitási, 13 kor. 30 fill. újabb végrehajtás ké-

rési, s 14 kor. 30 fill. ezuttal megállapított
költségekből álló követelese kielégítése végett
a nagykanizsai kir. törvényszék és a csák-
tornyai kir. járásbírósg területén fekvő a csák-
tornyai 106 számú telekkönyvben 375
hrsz. szám alatti ingatlan a végrehajtási tör-
vény 156 §-a értelmében egészben 390 K.
becsárban, az ugyanottani 371 számú tele-
lekkönyvben 309/a/13 hrz. szám ingatlan
a végrehajtási törvény 156. §. értelmében
szintén egészben 301 korona becsárban, to-
vábbá az ugyan ottani 375 számú telek-
könyvben 175/4 hrz. szám alatt egész in-
gatlan 66 korona becsárban, végül az ugyan
ezen telekkönyvben foglalt 178/b alatti egész
ingatlan 50 korona becsárban Miksavár köz-
ség előljárásgánál

1907. évi február hó 4 napján d. e. 10 órákor
Dr. Hidvégi Miksa csáktornyai ügyvéd v. he-
lyettesse közbenjöttével megtartandó nyilván-
nos árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár.
Árverezni kívánok tartoznak a becsár
10 %-át készpénzben vagy óvadékképes
papírban a kiküldött kezéhez letenni és pe-
dig 75 kor. 50 fill. 20 kor. 50 fill.

Vevő köteles a vételért három egyenlő
részletben még pedig az elsőt az árverés
jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt
a másodikat ugyanattól 30 nap alatt a harm-
adikat ugyanattól nap 45alatt, az árverés
napjától számítandó 5% kamattal együtt
az árverési feltételekben meghatározott hely-
lyen és módozatok szerint lefizetni.

Ezen hirdetmény kibocsátásával egy-
idejűleg megállapított árverési feltételek a
hivatalos órák alatt a csáktornyai kir. jbi-
rósg telekkönyvi osztályánál és a helyi köz-
ségháznál megtekinthetők.

Csáktornyan, 1906. nov. 18.

882

Csak Pecsornik Ottónál.

Szilvapálinka, törköly, méz-
szörp és borseprő.
Literje 2 koronától feljebb
kapható:

Pecsornik Ottó korcsmáros
és bábosnál

866 3—10

Csáktornya, Deák-utca.

Samo pri Pecsornik Otton

Slivovica, drop, meden sla-
dorača i vinskodroždje.
Jeden liter od 2 korune višje
dobiva se pri:

Pecsornik Otto krčmaru
i licítaru

Csáktornya, Deák-utca.

Samo pri Pecsornik Otton

Valódi Pálinka!

Prava žganica!

1886 évtől kezdve

Od 1886-to počemši.

Magyar Regényírók

Megjelent az első sorozat. Tartalma:

Csiky Gergely: Az Atlasz család. Illusztrálta Neogrady Anna.
B. Kemény Zsigmond: A rajongók. Két köt. Illusztr. R. Hirschfeld.
Pálffy Albert: Esztike kisasszony professzora. Illusztr. Márk Lajos.
Vadnai Károly: A kis tündér. Illusztrálta Nagy Sándor.

A legértékesebb magyar regények

egyöntetű képes kiadása hatvan kötetben.

Szerkeszti

MIKSZÁTH KÁLMÁN

a ki a nagy vállalat eszméjét kidolgozta és a kötetek elé megírja az írók jellemrajzát.

A nagy magyar elbeszélő méltatja a magyar elbeszélő irodalom jeleseit.

A bevezetések sorozata együtt a magyar regényirodalom kész története.

A gyűjtemény 34 író 54 munkáját – a magyar irodalom ötvennégy kiváló alkotását – öleli fel.

| | | | | | |
|-----------------|-----------------------|------------------|--------------------|------------------------|------------------|
| AZ ÍRÓK NEVSORA | Baksy Sándor | Dóczi Lajos | Iványi Ödön | Nagy Ignác | Tolnai Lajos |
| | Beniczkyé Bajza Lenke | B. Eötvös József | Jókai Mór | Pálffy Albert | Vadnai Károly |
| | Beöthy László | Fáy András | B. Jósika Miklós | B. Podmaniczky Frigyes | Vas Gereben |
| | Beöthy Zoltán | Gaál József | Justh Zsigmond | Pulszky Ferencz | Verseyhy Ferencz |
| | Bródy Sándor | Gárdonyi Géza | B. Kemény Zsigmond | Rákosi Jenő | Werner Gyula |
| | Csiky Gergely | Gyulai Pál | Kuthy Lajos | Rákosi Viktor | Wohl Stefanie |
| | Degré Alajos | Herczeg Ferencz | Mikszáth Kálmán | Toldy István | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Minden kötet egy-egy kiváló magyar festőművész illusztrációival.

Mindössze ezer illusztráció külön diszes műmellékletek formájában.

Tiszta, szép metszésű, könnyen olvasható betűk. Finom, famentes papíros.

Diszkrét izlésű, díszes bekötési tábla.

MEGRENDELŐ-JEGY.

A _____-nél megrendelem a _____-t.

«MAGYAR REGÉNYÍRÓK»

ezzel a gyűjteményes vállalat hatvan kötetű, vászonkötésben 300 koronáért:

a) négy koronás havi részletfizetés mellett,
b) félévenként fizelendő 25 korona utánvétel mellett.

A nem kívánt módozat törölendő.

Vandossal veszem, hogy a fenti műből 1904 szeptember hótól kezdve félévenként egy-egy 5 kötetből álló sorozat jelenik meg. A részletek az első szállítástól kezdve minden hó 1-én a fenti czégnél _____ fizetendők be mindaddig, míg a mű teljes vételára kiegyenlítve nincs. A részletek be nem tartása esetén a részletfizetési kötelezettség megszűnik és a teljes vételára esedékessé válik. Az első részlet utánveendő.

Szövegi megállapodások érvénytelenek.

Lakcím és kelet: _____

Név és állás: _____

A „Magyar Regényírók”

minden művelt magyar urti család örökbecsű könyvtára. A hatvan kötet félévenként öt kötetes sorozatokban jelenik meg. Az első öt kötet most hagyta el a sajtót.

A 60 kötet ára előkelő kötésben 300 kor. Törleszthető havi 4 koronás részletekben is. Megrendelhető a mellékelt rendelő-jegy felhasználásával bármely könyvkereskedés útján. — Részletes prospektust kívánatra készséggel küld a kiadó intézet

Franklin-Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomda

Rőfösárú kereskedésbe egy

segéd

ki a magyar, német esetleg a horvát nyelvet is bírja felvételik. Belépés 1907. január 25. Ajánlatok Leopold Fuchs & Co. céghez Slatina (Szlavonia) intézendők. 880 2-3

JOHNSTON arató-gépeit

kizárólag a magyarországi viszonyoknak megfelelőleg készítve, egyszerű és tökéletes kivitelben, olcsó árbán szállítjuk.



Bächer Rudolf és Melichár Ferenc,
a Johnstone Harvester Co., Batavia.

Magyarországi kizárólagos képviselői

Budapest, VI., Nagymező-utca 68.

Áránlattal készséggel szolgálnak.

884 4-52

Felvilágosítás

vendéglősök, szálloda- és kávéház-tulajdosok részére

Hangszereink felől kiállított elismerésekben, vendéglősök által egyhangulag lesz említve:

„Hupfeld féle hangszerek által nagy bevétel — a forgalom sokkal nagyobb — sok új vendég lett nyerve — a sörfogyasztás emelve — a hangtelj nagyszerű — a tőkebefektetés gyorsan elenyészlődik — a hangszerek a használatban elpusztíthatlanok.

Hupfeld-
félecontinental Orchestrion

zongorával, manduru és vonó zenével, rugó és sulyhajtással.

852 5-10

Hupfeld
phonoliszt-zongora

a legtökéletesebb önműködően játszó zongora, eredeti művész hangjegyekkel

Hupfeld-féle

villanyos Orchestrion Helios

egy katona zenekart pótol.

Minden hangszert egyenkint lehet kicsatolni.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Legkedvezőbb fizetési feltételek. Készpénzfizetésnél nagy árendedmény.

HUPFELD LAJOS, r. t.

Bécs, VI., Marienhilferstrasse 7/9 sz.

Europa legelső és legrégibb villanyos zongora és Orchestrion gyára.

Képviselet Budapesten: WETSCHL GYULA VIII., Baross-utca 129 sz.

40 legnagyobb kitüntetés világ-és szakkiallításokon.

Ne csak olvasni

hanem meg is kell kísérni **BERGMANN és TÁRSA, Dresden és Tetschen a/E** régen bevált, gyógyító hatású

Steckenpferd lilium-tej-szappanát

azelőtt Bergmann-féle liliumtejszappant (jegy: 2 Bergmänner) hogy szepőlőkölment, fehér archórt, valamint gyengéd arcszint nyerjünk.

Darabja 80 fillér-ért kapható:

Stráhia Testvérek-nél
Csáktornya.

791 19-50

Ház eladás.

A mező-utca 49. számú ház

bad kézből előnyös feltételek mellett

eladó. Bővebbet: Lustgarten I.

tulajdonosnál Csáktornya.

879 2-2

**Globin**

a legjobb és
legfinomabb
cipőpoliszter

AGRARIA

MAGYAR GÉPFORGALMI RÉSZV. TÁRS.

Benzinmotorok

Benzincséplők

Malomberendezések stb.

Kérjen minden gazda
árjegyzéket

Levélczím: 872 3-52

„AGRARIA“ Budapest, Váci-út 2.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment Capsici comp.,

a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított háziszser, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult. Készítenél, csúszás és meghűlések, ... nél, bedörzsölés keppen használva. ...
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevasárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter orvosegyezessel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K — .80, K 1.40 és K 2. — és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerárára az „Aranymagyarországhoz“

Prágában.

Elisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.

A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat

t. cz. részvényesei 1907. évi február hó 16-án délután 3 órakor Csáktornyán a társulat saájtházában tartandó

xxxv. rendes közgyűlésre

tisztelettel meghivatnak.

Tanácskozási tárgyainak sorrendje:

- a) Elnöki megnyitás;
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
- e) Igazgató, 4 igazgatósági tag és a felügyelőbizottság megválasztása.
- f) Nehai Löbl Jakab, volt takarékpénztári könyvelő özvegyének kegydíjazása. 885 1—3
- g) Esetleges indítványok.

Csáktornyán, 1907. évi jan. hó 5-én.

Az igazgatóság.

37. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja (36. §.) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 2 hét óta a társulat könyvtárában az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szintén a közgyűlést megelőzőleg, azaz 1907. évi február hó 13-ig az intézet pénztárába letétessék.

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő-bizottság jelentése a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekintheők.

MEGHÍVÓ.

A Stridói Takarékpénztár Részvénytársaság

1907. évi január hó 26-án délután 2 órakor tartja meg intézeti helyiségében

I. rendes közgyűlését

melyre a t. c. részvényesek tisztelettel meghivatnak.

TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó.
2. Két részvényes megválasztása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.
4. Az 1906. évi zárszámadások megvizsgálása, a mérleg megállapítása: a nyereség felosztása és felmentvény megadása.
5. Az alapszabályoknak pótlása a közgyűlések megtartásának helyére vonatkozólag.
6. Az igazgatóság javaslata a részvénytőkének 120.000 koronára való felemelése tárgyában.
7. Az alapszabályok 4. 22. 33. 41. 75. §§-ainak módosítása.
8. 4 igazgatósági tag megválasztása.
9. 3 felügyelő bizottsági rendes- és 2 pótlag megválasztása. 884 1—2
10. Az igazgató fizetésének megállapítása.
11. Esetleges indítványok.

Stridó, 1907. január 2.

Ivkó János
elnök.

10. §. Minden egyes részvény a közgyűlésben egy szavazatra jogosít, de 35 szavazatnál többet akár saját részvényei alapján, akár meghatalmazás ulján senki sem gyakorolhat.

Szavazati jogát minden nagykoru önrendelkezési joggal bíró részvényes, akár férfi akár nő gyakorolhatja, de megkivántatik, hogy részvényesi minősége a közgyűlést megelőzőleg 30 nappal a részvénykönyvben igazolva legyen.

Jogi személyek, kiskorúak és gondnokság alatt állók csak törvényes képviselőjük által, habár azok nem részvényesek is, képviselhetnek.